Tiene el derecho de ser libre de abuso sexual, acoso sexual y tambien libre de represalia o venganza por reportar esos hechos.Todas las alegaciones o acusaciones de abuso o acoso sexual por los reclusos o empleados dirigido a usted u otros reclusos, pueden ser reportadas utilizando una de las siguientes opciones:

1. Puede reportarlo verbalmente a cualquier empleado incluyendo a el Director y el Supervisor de detencion, guardia de seguridad, personal medico, salud mental, o empleado de la unidad.
2. Puede entregar un reporte por escrito ya sea a la oficina de Adminitracion o supervisor dedetencion en el reclusorio, o a la oficina de los investigadors interna
3. Puede permitir que sus familiares, amistades, clero(iglesia), o alguna otra persona fuera de el reclusorio reporte el abuso a la oficina de Adminstrcion ( ECJDC) o que contacten a la oficina de el investigaciones de ( ECJDC)..
4. Puede usar el telefono para reclusos, ( listo al finar de esta pagina) Esa linea es atendida 24 horas al dia 7 dias a la semana. Si esta en peligro o necesita ayuda imediata no se refiera a este metodo, reportelo mejor a un empleado. Estas llamadas no son grabadas por el reclusorio.
5. Puede escribir alegaciones y sormetir lo en la caja “ Grievance Box”. Esta caja sera revisado tres veses al dia.

“El reportar abuso sexual y proteccion contra represalia por reportar, incluyendo metodos para identificar y reportar dicha mala conducta. Esto incluira que el recluso victima tiene la opcion de reportar el incidente a un empleado designado o algun otro empleado imediato. Otros metodos de reportar incluyen: Cabeza de el reclusorio, o distrito, contactos de terceras personas, o la officina de Investigaciones de (ECJDC).

Tiene derecho a tratamieto o consjeria sin costo a usted si cae victima de abuso o acoso sexual.

Todas las alegaciones son investigadas. Existe disciplina por hacer acusaciones falsas.

|  |  |
| --- | --- |
| Division of Child Protection & Permanency:  Telephone: **(877) – NJ ABUSE (652-2873)**  \*Interprete estsn desponibles las 24 horas | George Fillie-Faboe, ECJDC’s PREA Coordinator:  ECJDC, 80 Duryea Street  Newark, New Jersey 07103  Telephone: **(973) 497-4720** |
| Essex County Prosecutor’s Office:  Office of Victim/Witness Advocacy  Telephone: **(973) 621-4687**  Mon-Fri 8:30am to 5:00pm | Internal Affairs:  Essex County Juvenile Detention Center  80 Duryea Street  Newark, New Jersey 07103  Telephone: **(973) 497-4720 ext 2334 or 2254** |

Copia para usted

Yo (Nombre en molde) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ entiendo que empleados de el sexo opuesto estaran presentes en el area de vivienda de el reclusorio y que yo soy responsable de permanecer vestido(a) a todo momento que no este bañandome, cambiandome ropa o usando el baño. El mostrar el area genital, ingle, gluteos o pechos femeninos es estrictamente prohibido. Reclusos que participen en este tipo de comportamineto seran responsables de sus hechos y pueden recibir disciplina por medio de el proceso de mala conducta. Me avisaron lo que indica PREA y me han dado la oportunidad de hacer preguntas. Al firmar este documento, reconosco y entiendo la informacion escrita arriba.

Firma (Signature)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Numero de Unidad (Unit#) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fecha(Date)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_\_\_\_\_

Molde de Empleado(Print Witness Name)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Firma de Empleado (Witness Signature) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |
| --- | --- |
| Division of Child Protection & Permanency:  Telephone: **(877) – NJ ABUSE (652-2873)**  Available 24 hours a day 7 days a week  \*Interpreters are available upon request | George Fillie-Faboe, ECJDC’s PREA Coordinator:  ECJDC, 80 Duryea Street  Newark, New Jersey 07103  Telephone: **(973) 497-4720** |
| Essex County Prosecutor’s Office:  Office of Victim/Witness Advocacy  Telephone: **(973) 621-4687**  Mon-Fri 8:30am to 5:00pm | Internal Affairs:  Essex County Juvenile Detention Center  80 Duryea Street  Newark, New Jersey 07103  Telephone: **(973) 497-4720 ext 2334 or 2254** |

Titulo (Title)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Fecha(Date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_\_\_\_\_

(Please retain page 1 for your records)